

Một nhà đại lý thuốc Nam ở Huế

Nhà thuốc NAM-THIÊN-ĐƯỜNG Nam-Định, là nhà làm thuốc đã nổi tiếng khắp Đông - Dương, xa gần ai cũng hoan nghênh và ngợi khen thuốc NAM-THIÊN-ĐƯỜNG là thần hiệu nhất, các ngài ở Trung, Nam-kỳ hằng ngày gọi thợ mua thuốc rất nhiều, mà gọi thuốc từ Nam-định vô các tỉnh đường trong thì mất nhiều thì giờ và tốn nhiều tiền cước cho người mua thuốc. Nay bản đường đã đặt thêm một nhà Đại lý là hiệu VĨNH-TUỞNG ở đường Gia-long thành phố Huế để tiện việc bán thuốc và gọi thuốc cho các nơi đường trong. Vậy các quý ông quý bà ngài nào ở gần Huế thì xin cứ đến hoặc cử hỏi tại nhà Đại lý VĨNH-TUỞNG thì cũng có đủ các thứ thuốc như ở tại bản đường vậy, xin các ngài sẵn lòng chiếu cố để chấn hưng cho đường thực-nghiệp nước nhà thì chúng tôi cảm tạ vô cùng.

Nam-Thiên-Đường kính cáo



THÊM SỨC MẠNH CHO LOẠI NGƯỜI,
TRAO TUYỆT CÁI MẠI VÔ CÙNG CHO XÃ HỘI
Không gì bằng:

THUỐC BỎ PHỔI HIỆU THÂN-TIÊN

Kiểm trị các chứng đờm phổi, rạo phổi,
ho đờm, ho khan, ho ra huyết, ho lâu
thành lao, mất tiếng, ngứa cổ.

Mỗi lọ 0\$30

Món thuốc Thần tiên

Tổng cục: 123 phố Khách

NAM ĐỊNH

Đại lý: 24 Hàng Đường HANOI

Cho và mandat gửi cho:

NGUYỄN-XUÂN-DƯƠNG

123 phố Khách NAM-ĐỊNH

HÀNG TƠ LỤA

Nhà máy dệt FLACHET LEVANNHAN & C^o
ở Huỳnh-kim gần Bình-định

có dệt các thứ hàng loãn lã giầy hơn hàng ngoại - quốc
nhuộm kỹ không phai màu.

đề quý bà dùng: làm khăn choàng, hoặc may quần áo, có
nhiều, lụa, lanh, cầm-nhung đen trắng
các màu;

quý ông dùng: may áo mát hoặc áo lót thật có các thứ
lụa và nhiều, may áo-phục có Shantung

MAGASIN DE SOIERIES

TÂN LỢI

138-140, B^o Tổng-đốc-Phương (CHOLON)

Bản-hiệu bán si và bán si đồ các thứ hàng Tân, hàng Thượng-hải
như là: khăn, lụa, trăn, cầm-nhung, cầm-châu v... Hàng thiết bị,
thiết bị, hàng nhuộm đen mặc đến rách không hề sợ phai trăn. Bán si
đồ các thứ hàng Bombay, hàng Nhật-bản v... Khăn dệt dầy và
thêu nhiều kiểu, nhiều màu thiết đẹp.

Trở bán si và si đồ các thứ màu nhuộm của Tây hiệu "Teinture
idéale" danh tiếng thuốc này ở Nam-kỳ.

Bánh hộp biscuits "Kim-Thời" của bản-hiệu chế-tạo chẳng khác
nào biscuits mélanges choisis của Tây, được nhiều người khen ngợi.
Bán si mỗi hộp 0\$75 tại bản-hiệu mua si có huê-hồng.

Ở Bắc-kỳ có bán ở hiệu Quảng-vân-thanh Nội-hóa N^o 110
Bonnet Haiphong, giá mỗi hộp là 0\$80.

Bản-hiệu buôn bán để máy chèo năm cùng các tỉnh Trung-kỳ và
Bắc-kỳ.

Ở xa xin viết thư thương-ghi.

TÂN-LỢI

138-140, B^o Tổng-đốc-Phương Cholon

Câu chúc tân xuân

Bài hát à Đào

Năm nghìn chia ba mươi một là
Bóng Đông Quân vừa khé là ông
Cỏi Á Âu Xuân sắc chớp trông
Vai mắt si luyến trong hoa đỏ
Đôi bậc gấm hoa trên đẹp mới
Cánh hồng này nở tươi thêm
Cánh chơi vui non nước thanh yên
Giới tài tử gái thuyền quyên
đặc ý

Mừng nhau ở các mấy lời cùng
Chúc niên tăng phú quý vinh hoa
Giới nhân xanh mừng ai chưa già
Gọi cho anh em người thanh niên
Ai ai ở, Rong học vấn gồm nuôi
Trí đức
Về nhân tài tro sáng với trâm hoa
Chữ rằng xuân nhật đa.

AN - THANH 87 Phố hàng Dáo 87 HANOI

BEKA mới ra được 18 đĩa

Chỉ Beka lấy được tiếng
ĐỒN TRANH
vào đĩa hát, nghe rõ như thật

CÁC ĐIỀU:

HUE

CÓ DUNG:

- 310 Ca Long ngâm đờn nguyệt và nhĩ)
- 323 Nam Ai; minh mông sông rộng nguyệt nhĩ)
- 324 Nam Bàng: Kéo neo tàu chạy id
- 322 Hồ mai Nhĩ (đờn nhĩ)

CÓ DỤI:

- 317 Ca vọng phu (bắc nhĩ)
- 318 Hát ru em (nguyệt nhĩ)
- 319 Nam Ai: Năm canh gió thổi mưa sầu sầu nhĩ)
- 320 Nam Bàng: Bướm trông trời be bờ vơ id

CÓ NHƠN:

- 327 Nam Ai: tiết ai tâm sự đờn nguyệt)
- 328 Nam Ai: Tiếng ve đáng đời (đờn bầu)
- 334 Nam Bàng: Vì chưa con tạo là lay (đờn Tý)

HÁT BỘI:

- 335 Tuồng phân Đường Lan-Anh cứu Tiết-Cương Nam khách
- 336 Lý phụng Đình và Hương Thông (bát khách)
- 338 Địch Thanh-trấn, Thôi ba đi tìm, lâu mã và Nam
- 339 Phương Cơ đã diễn qua Ai lý đạo diễn) có bong lớn
- 341 Hồn Thổ phụng đưa Thiên Long qua đèo (thất oán, nam si)

ĐỒN HÒA:

- 348 Nam Bàng: Bèo và Nhĩ
- Nguyệt TRANH
- M^o RICHARD RUE CITADELLE (HUE)

PHONG-THẬP ! TÊ-BẠI !

Cao « Tam-Xà »

tại hiệu SINH-HUY

Từ k ông rằm tháng chạp ta giờ lên, bản hiệu còn tiếp được rất
nhiều thư của quý khách ở xa gửi về mua cao « Tam xà ». Tiếc vì thư
cao « Tam xà » độ trong năm tại tiệm chúng chế không đủ mà bản,
thiệt có phụ tấm lòng cầu cứu của quý khách nhiều lần. Bất đầu năm
nay cao « Tam xà » đã chế xong và có gia giảm thêm cho được chóng
công hiệu hơn để cảm tạ lòng quý khách bấy lâu. Mọi quý khách, lưu ý.

NGUYỄN-TỬ dít SINH-HUY

N^o 44 Rue de la gare - VINH

Kính cáo

Cao TAM XÀ chuyên trị PHONG-THẬP TÊ-BẠI từ chỉ
mỗi nước, gân cốt buốt đau, sưng tay pít chân, đau lưng mỗi vai,
cử động k: ó khăn, thịt tẻ da buồn, dầm bộp chẳng đau. Ấy là do vịnh
vệ bất điều, khí huyết hư nhược, ngoại cảm phong hàn, trong chứa
đám thấp, sấm nhiễm vào mình, chạy khắp ống xương mà sinh ra, nếu
đãi lãn hoặc điều trị sai lầm sẽ thành chứng khó chữa, nguy hiểm đến
vây chỉ dùng trong vòng 3 lạng « Tam xà » là khỏi hẳn.

Giá mỗi lọ 1\$80

THUỐC CAI NHA-PHIÊN CẢI-LƯƠNG



Khai xưa người Tàn, đô-hộ nước ta, họ có đem qua một
bệnh bệnh nghiêm, bệnh ấy truyền nhiễm, cho đồng bào
ta, nay đã tràn ra, đồn khắp chốn, hội-đề đi-đám
lầy nò làm vai, hễ nghĩ thấy mũi, dầm vào như trổ, nếu
không có thuốc, trừ khử cho mau, quấy chẳng bao lâu, nói
hồng giống Lạc, suốt lượt năm nghiêng, vận-mình ngó nào
tiến-bộ vô mô, thỉnh thoảng sao động, nghĩ tới đau lòng.

Nhân trời vui chơi, làm tôi vua Mẫn, tôi ba mươi năm
tại gia thiết-điện, nhất nhất nhĩ-thời, đèn-nhang bất-nguyệt,
nên chỉ suốt hết, cách nghiên con hương, cẳng phường đã
tử, khi tới sự nỏ, tình tự kẻ trên, gia lâm kẻ cửa, lấy
minh thì ngẫm, nghiên tình dân tử, may sáng chế ra, được
thứ thuốc cai, chữa ai nấy khỏi, thuốc chế tài tình, một
tính không, uống /hơn, ngon, ngọt, nấu cách kỹ-na, để trừ
con ma Phá dưng độc địa, nhiều-hại đồng bào, để mồi
thức, chưa sót vô cùng.

Al muốn dùng thuốc, cần xem thấp đĩa, kđ ở sau này, kđ
cho mình bạch, để còn sang xít, bệnh tình nặng nhẹ, rồi
phức thư lại, báo cách dùng thuốc, cho hợp với bệnh. 1er
Ngẫm đã bao lâu: 2e Người khỏe hay gần: 3e Hết ngày
mấy bữa: 4e Mỗi bữa mấy bữa, hay mấy đồng cân: 5e
Xét xét mấy lượt? 6e Có hăm gì không? 7e Thuốc cần hay
là thuốc ngang? 8e Có táo táo không? 9e Hay bao nhiêu
lưỡi: 10e Lâm nghĩ gì!

Thuốc viên (nghiên nhẹ 3\$00 nặng 4\$00, rồi nặng 6\$00.
Thuốc nước (uống thơm, ngon, ngọt) nhẹ một chai 3\$50, nặng hai chai 7\$40
rất nặng, ba, bốn chai tăng bệnh.
Nguyên do là thông-phân Thượng - hàng TRẦN-ĐỨC-CÁNH 39 phố Định Tân
Nam Định (Tonkin)
Hiệu Vạn-an ở phố Văn-thị, tỉnh Ninh Bình làm Đại-lý bán thuốc Cai-nha-phiên
cải lương của hàng Trần-đức-Cánh Nam-Định.

BAC - NINH

Bệnh quỳ đã có thuốc tiên!!

Nếu ai mắc LỄU, hay TÌM LẠ, hay LỄU nhập CỐT nghĩa là bệnh rất nặng người bệnh
đang ở trong tình trạng nguy hiểm, nếu không chữa trị ngay, sẽ có thể chết. Đây là một
bệnh rất nguy hiểm, nó do virus gây ra, và nó có thể lây truyền qua đường máu, hoặc
qua đường tiếp xúc trực tiếp. Bệnh này có thể gây ra nhiều biến chứng, và nó có thể
gây ra tử vong. Vì vậy, nếu bạn hoặc người thân của bạn mắc bệnh này, bạn cần phải
đến bệnh viện ngay lập tức để được điều trị. Bệnh này có thể chữa trị được, nhưng
nếu không chữa trị kịp thời, nó có thể gây ra tử vong. Vì vậy, bạn cần phải chú ý đến
các triệu chứng của bệnh này, và nếu bạn thấy bất kỳ triệu chứng nào, bạn cần phải
đến bệnh viện ngay lập tức. Bệnh này có thể chữa trị được, nhưng nếu không chữa trị
kịp thời, nó có thể gây ra tử vong. Vì vậy, bạn cần phải chú ý đến các triệu chứng của
bệnh này, và nếu bạn thấy bất kỳ triệu chứng nào, bạn cần phải đến bệnh viện ngay
lập tức. Bệnh này có thể chữa trị được, nhưng nếu không chữa trị kịp thời, nó có thể
gây ra tử vong. Vì vậy, bạn cần phải chú ý đến các triệu chứng của bệnh này, và nếu
bạn thấy bất kỳ triệu chứng nào, bạn cần phải đến bệnh viện ngay lập tức.

MUÔN : MAU ĐƯỢC MẠNH KHỎE ?

thì nên dùng Bác-Thánh-Dược của hiệu :
Tạo-nhơn-Đường Hocmon là danh tiếng

NAM - KỲ THÀNH CÔNG BÁC THÁNH - DƯỢC

1) THÂN-HIỆU TÊ HẠI HOÀN, trị các chứng phong tê bại sưng
như mỗi hoặc sưng tấy rất thần hiệu : mỗi hộp giá 1p.20

2) ĐIỀU KINH BẠCH ĐÁI HOÀN, là thuốc bổ huyết điều kinh và trừ
BẠCH ĐÁI HẠ đau bụng xót ruột, xây xam đều trừ được hết uống vào
thì dặng khỏe mạnh : mỗi hộp giá 1p.00

3) SỈ LAO BỒ TANG HOÀN, là thuốc bổ lao quí ông, quí thầy, quí
học-sinh làm việc mệt mỏi bổ tinh thần rất hiệu nghiệm bổ phổi trừ ho-
lao giải trí lâu, là thuốc được, mỗi hộp giá 1p.00.

4) NGŨ LÂM BẠCH TRƯỚC LẦN, chuyên trị về chứng đau lặn-kim-
thời hoặc lâu, hoặc mau, uống thì trừ hết (mô hoặc trực đợc
tính thuốc ôn hòa dễ uống, 12 bao : 2p.00

(4-4) DƯƠNG MAI SANG ĐỘC HOÀN, trị các chứng PHONG-TÍNH
DƯƠNG-MAI CÓ GIẾ, SANG ĐỘC PHÁT SƯNG HỢT XAI hoặc cốt khi
còn ẩn trong mạch-mau hoặc chưa trổ ra hoặc âm-y nhưc đầu hoặc LẬU
ĐỘC và nhiệt độc đều trị được tất cả, bình nhẹ uống 10 bao, nặng uống
15 bao tuyệt độc khỏi trừ căn ; (không hại vệ-sanh) KHÔNG HẠI SANH
DỤC thứ thuốc bổ hiệu mới tìm được là phương thuốc thành hai số 4-4,
12 bao cachet giá . . . 3p.40.

5) HÓA ĐÀM CHỈ KHAI TÀN, trị các chứng ho phong ho đàm (HO
NIỆT) Ho ban trái mặt trong cổ hoặc ngứa cổ v. . . 12 bao giá . . 1p.00.

5-5 THUỐC HO HOÀN trị ho huyết ho sần-bần, hoặc giả-cả ho mặt,
ăn ngủ thất thường, mỗi hộp 12 hoàn 1p.00

6) BỒ TÁ THUẬN QUYÊN TÊ, nhẩu ĐỒNG-HỒ-TREO, trừ động cái
giống đợc ở trong bụng chời nước bịnh hậu đau bụng lâu năm xđ không
phật u-vị xđ khỏe không đau bụng k ôi dễ kiếng, 12 bao 2p.00.

7) THANH NHIỆT GIẢI-BAN-TÂN, trị các chứng BAN CHÂN nội
nhiệt, bịnh hậu da vàng, con nít ĐỒ MỒ HÔI ĐẦU hoặc CAM TÍCH bụng
lớn, 12 bao : 1p.00

8) ĐOÀN DƯƠNG CẤP-CỨU HOÀN, chế ngày mồng năm tháng năm
gặp trị các chứng, như là trị bịnh thời khí, dịch khí, cảm mạo thương
hàn đi đường đem theo bộ thần thật là LINH - ĐƠN; mỗi hộp 30 hoàn
giá 1p.50.

BÁC THÁNH DƯỢC CỦA BỒN HIỆU KHÔNG TỰ KHOE;
Đồng bào anh em chị em cũng đã biết rõ là BÁC THÁNH DƯỢC đã
có giấy chứng-nghiệm;

Ở xa muốn mua thuốc thơ hoặc mandat thì đề ngay :
Monsieur TRƯƠNG MINH Y
Directeur TẠO NHƠN ĐƯỜNG
N^o 4 Rue de la Gare à HOCMON

MỘNG-LƯƠNG THU-QUÁN DƯỢC-PHÔNG

A/ - Chuyên bán các thứ sách quốc văn xuất bản tại Trung, Nam,
Bắc kỳ; các đồ văn phòng từ bữa, các sách học, sách tây v. . .

B/ Đại lý các thứ thuốc cao, đơn hườn, tẩn rất linh nghiệm của các
hiệu Bắc chế Việt-Nam:

- 1 - Tham Thiên-Đường Dược Phòng
- 2 - Nam-Thiên Đường Dược-Pông
- 3 - Thuận Long Đường Dược Phòng
- 4 - Thuốc bổ nha phiến đại tài của
Hồng-Lạc-Đường Talyoo
- 5 - Từ Ngọc-Liên Dược-Pông
- 6 - Võ Bình Dân Dược-Pông
- 7 - Thuốc trị phong-tích thần-hệ của
Y sĩ Võ Đình Tân Baiphong

C/ - Đại lý các thứ dầu :
Khuyết-diệp, Ba cô, nước Sóng Hương, Mười thương, v. v. của
VIÊN-ĐỀ ĐỒNG-HỒI

Nam-diệp, Cốt thần, nước bóng, xà phòng thơm, v. v. của hiệu
THUẬN-LONG-HANOI

Các thứ phấn sáp Trương-Xuân của bà DANG-THI-HOI SAIGON

D/ - Đại lý các thứ sơn đủ màu (peinture pour toutes couleurs)

E/ - Đại lý bán lẻ các thứ hao Tây, Nam xuất bản tại Trung, Nam,
Bắc kỳ.

Các ngài ở xa muốn hỏi điều gì xin viết thư về, bản quán vai lòng
trả lời ngay.

Ngài nào muốn ủy quyền đại lý xin viết thư thương lượng.

Bản quán chủ ý thật thà, ngửa mong đồng hào xa gần biết rõ.

Chủ nhân VƯƠNG GIA-BẬT Kính cáo

GIỚI-THIỆU ĐỒNG-BÀO

Thuốc chữa nhà ph-ế, tôi nay có số thứ làm, tôi vua Mẫn đã 30 năm giờ, nhắc
chợt nghĩ đến ông bác sĩ, công việc của tôi, khi huyết hư suy, đại tiện táo
kết, nghĩ đến phiên lòng tôi đã mấy phen, mua thuốc mà cứ đến là vô hiệu, cũng
có thứ thuốc, uống vào như được vậy, khi hết thuốc bệnh đau vào đây, xem
chưa mấy người chữa cho dịch đáng, họ chỉ quăng cho bạn họ và coi bạn lấy
tiền của chưa được hay không mắc thuốc với bệnh, họ không xét đến nguyên
từng bịnh, vì người có tình hân nhiệt khác nhau thuốc mà làm sẩn chữa cũng người
được /ười không là vì thế, tôi nay cũng là để tỏ con hương vị lòng luyến
ái đồng bào tôi mua sách chung lấy ý học, cố công nghiên cứu được thứ thuốc
cải y minh tai nghiêm, khi cai được thấy giả dạng bịnh tại tỉnh không ăn ngủ
không chữa được xin giả họ tên thuốc này để có giấy chứng nhận là không có
chất thuốc phiện và chưa được ngót 100 người kể giả không liên ngại nào bởi đầu
giới gửi thêm timbre 0\$05 chủ nhân Mr Trần đức Sơn: 20 phố Tiểu-sinh. - HANOI
có bán đủ cả: món thuốc bắc người lớn chữa cơn mộng tinh gì tỉnh họ lao ben
suyễn khai huyết /au tức đản bụng bình niên đản ba bình huyết không đau huyết
nội huyết đau khi bú bực đại có để không nuôi hay không để thuốc liệu thuốc
dang mai học liệu hay học dang ma lấy sang người dân bà đản mất mang mộng /ậu
1 va. Các thứ thuốc này mỗi hộp 1\$00 6 hộp 6\$00 thuốc cao 1\$50 1 va các chứng
này các ngài, khi mua cũng kđ bệnh cho mình bệnh để tiện việc làm thuốc uống vào
mới có công hiệu

TRẦN-ĐẮC-SỨ Phố Tiểu-sinh số 20 HANOI Cáo bạch

Tiệm Đồng - kinh ở tỉnh Dait có bán đại lý thuốc cai nha phiến
cho hiệu Tam-Tinh Hanoi. - Cần mỗi tỉnh một nhà Đại-lý bán thuốc
Cai-nha-phiến.

Ông Tôn thất Huy tiệm thơ may phố gia-long ở Pháp-thiết có bán các thứ thuốc
của hiệu Tam-dinh Hanoi.